

Гулому  
наугайтесь,  
В свого не  
чурайтесь...  
Т. ШЕВЧЕНКО

# СВОВОДА

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



Редкація і Адміністрація:  
"Svoboda", 81-83 Grand St.  
Jersey City, N.J. 07308  
Телефони: (201) 434-0237  
(201) 434-0807  
а Нью-Йорку (212) 227-4125  
УНСоюзу: (201) 461-2200  
а Нью-Йорку (212) 227-5250  
(212) 227-5251

PIK LXXXII. Ч. 35. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 21-го ЛЮТОГО 1975 ЦЕНТІВ 20 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK FRIDAY, FEBRUARY 21, 1975 No. 35. VOL. LXXXII.

### ОКРУГІ УНСоЮЗУ ЗАПОВІДАЮТЬ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

3 канцелярії Головного Уряду УНСоюзу інформують, що в найближчому часі щільний ряд Округів Відділу УНСоюзу відбудуть свої загальні річні збори, на яких, крім перевибору управи, присутні члени в приватності головних урядовців будуть заставлятися надати свою розбудову УНСоюзу та проведенню організаційної кампанії на біжучий рік. Такі збори відбудуться:

**У Філадельфії** — в неділю, 2-го березня ц. р. о год. 2-й по полудні в Домі УНСоюзу при 5004 Олд Йорк роуд. На порядку дня: звіти управи, доповіді головного представника Йосифа Лисогора, вибір нової управи; крім головного представника у зборах візьмуть участь головні конферансьє — д-р Богдан Гнатюк і д-р Іван Скальчук, головний радний Іван Олександрович і головний організатор (або риночасно голова Округового Комітету) Степан Гавриш. Після зборів спільна перекустка.

**Джерсі Сіті, Н. Дж.** — в п'ятницю, 7-го березня ц. р. о год. 7-й вечора тут у приміщенні Українського Народного Дому при Фліт і Окленд евеню відбудуться річні загальні збори цього комітету в яких повинні взяти участь члени управи Комітету та урядовці і конвенційні делегати наступних Відділів: Джерсі Сіті — 25, 70, 170, 171, 196, 270, 275, 288, 287; Вайкон — 213, 281. Крім звичайного порядку наради, Урава поставити на обговорення і затвердження планів праці на 1975-й рік і доклади обговорення організаційної кампанії згідно з розпорядженням Головного Уряду УНСоюзу. Перед вибором нової управи Округового Комітету головні урядовці і обласні організатори поінформують присутніх членів про найближчі справи, пов'язані з працею УНСоюзу. Президію Округового Комітету тепер очолюють: Микола Сірий — голова,

Йосиф Зубрицький — секретар, Стефан Островський — касир і Михайло Волошин — голова Контрольної Комісії.

**У Вількс Беррі, Па.** в суботу, 8-го березня ц. р. о 6-й год. вечора в залі української католицької церкви свя. Петра й Павла при 631 Н. Рівер вулиці. В нарадах повинні взяти участь урядовці Відділів і конвенційні делегати. Головний Уряд на цих зборах репрезентуватиме заступник головного представника Марія Душин.

**В Аллентаві, Па.** в неділю 9-го березня ц. р. о год. 3-й по полудні в залі української православної церкви при 1301 Нюпорт евеню в Нортгемптоні, Па. На порядку дня: справоздання за діяльності Округу, вибір Округової управи, схвалення плану праці на 1975-й рік, обговорення весняної організаційної кампанії тощо. Головний Уряд на зборах є в президіюватимуть: заступник головного представника Марія Душин і голова ради Аня Гарас.

**В Перт Амбей, Н. Дж.** в неділю, 9-го березня о год. 4-й по полудні в залі Українського Народного Дому при 766 Стрейт вулиці. Крім звичайного порядку наради і вибору нової управи Округового Комітету, будуть висвітлені інформаційні представники Головного Уряду д-ра Івана Фліса і обласного організатора Василя Орловського. До участі в зборах зобов'язані всі представники, секретарі, їх заступники, касир, організатори і конвенційні делегати.

**В Сиракузах, Н. Дж.** в неділю, 16-го березня ц. р. о год. 1-й по полудні в залі Українського Народного Дому — 1317 Вест Фаст вулиці. На порядку дня: звіти управи Округового Комітету, дискусія над звітами, вибір нової управи й інформаційна доповідь головного організатора УНС Степана Гавриша.

### СУСТА І ФКУ ПЛАНУЮТЬ ЗАВЕРШИТИ ЦЕНТР УКРАЇНОЗНАВСТВА В ГАРВАРДІ

Нью-Йорк, (СУСТА). — Члени ексекютив Союзу Українських Студентських Товариств Америки і Фонду Катедри Українознавства при Гарвардському Університеті 8-го лютого відбули тут спільне засідання, на якому переглянули доповіді про виконання проекту Центру Українознавчих Студій та в кампанії збирання фондів на цю ціль.

ФКУ був створений на третьому з'їзді СУСТА 1957 року. З того часу було зібрано понад два мільйони доларів і створено три катедри з українознавства в Гарварді.

Під час спільного засідання у Нью-Йорку дискусія, яка зосереджувалася на питанні поліпшення зв'язку і співпраці, закінчилась згодою про обмін представниками цих двох організацій: представник ФКУ буде включений в ексекютиву СУСТА, а представник СУСТА — в ексекютиву ФКУ.

Через кілька днів після цього засідання, 12-го лютого, Ексекютива СУСТА опублікувала з цього приводу таку заяву:

"Ідея створення центру українознавчих студій при американському університеті була запропонована, продекларована і прийнята на третьому з'їзді СУСТА в 1957 році. Завдяки тяжкій праці членів ФКУ, співпраці й жертвенності української громади, проект СУСТА було частково реалізовано 1972 року відкриттям трьох катедер українознавства при

Гарвардському Університеті. А 1973 р. д-р Орест Субтельний, колишній активний член СУСТА, одержав перший докторат з української історії в цьому університеті.

"Однак, цей великий проект ще не завершений. Для ефективного праці Центру потрібний дослідний інститут, відкриття якого вимагатиме додаткових півтора мільйонів доларів. Щоб здійснити повну програму ФКУ, ці фонди мусять бути зібрані до 1978 року, коли відначатиметься 200-ліття Америки.

"СУСТА, який почав цей проект 18 років тому, є зобов'язаний завершити його до 1978 року. СУСТА братиме активну участь у збиранні коштів потрібних фондів, і при цьому звертається за допомогою й підтримкою до всієї української громади".

### "НЬО ЙОРК ТАЙМС" ХВАЛИТЬ РЕЧІТАЛЬ ПЕТРОВСЬКОЇ

Нью-Йорк. — "Нью-Йорк Таймс" у своєму виданні за п'ятницю, 14 лютого ц.р., помістив позитивну рецензію на рециталь піаністки Христини Петровської, який відбувся в середу, 12-го лютого, в Лінкольн Центрі. Музичний критик цієї газети Аллен Г'юз лише, що "канадська піаністка", яка спеціалізується в музиці 20-го сторіччя, від її дебюту в Нью-Йорку 11 років тому, "доказала вже кілька разів, що вона є піаністкою і музикантом надзвичайного рівня".

### УККА ЗАСУДЖУЄ ЗАПРОШЕННЯ СОВЕТСЬКОЇ ЦЕРКОВНОЇ ДЕЛЕГАЦІЇ ТА ВІДВІДИНИ В АМЕРИЦІ

Нью-Йорк, Н. Дж. (УККА). — Український Конгресовий Комітет Америки окремою телеграмою до Ради Церков ЗСА висловив свій протест і обурення за запрошення союзовських церковних діячів на відвідини в Америці. Як відомо, союзовська церковна делегація в складі 19-ти осіб під час тридцятирічного перебування в Америці відігравала роль американських мисл. В її склад входять представники Російської Православної Церкви та головні адміністратори інших християнських церков в СРСР: Литовської Католицької Церкви, Вірменської Апостольської Церкви, Грузинської Православної Церкви, Лотвишської Євангельської Лютеранської Церкви та Весесовної Ради Євангельських Християн-Валдистів.

В довший телеграмі до Крайової Ради Церков УККА каже, що "церковні провідники, яких Ви гостите в цій країні, волі не є правдивими представниками Церков своїх народів, а вибрані колаборанти атеїстичного режиму в Кремлі". Далі УККА твердить, що Крайова Рада Церков "посередньо підтримує комуністичне переслідування релігії в СРСР" та що Рада Церков "ділком не виявила свого зрозуміння та відчуження правдивого релігійного положення в СРСР".

У телеграмі УККА сказано:

В імені Українського Конгресового Комітету Америки, що заступає понад 2 мільйони американців українського походження, ми висловлюємо наше обурення з приводу Вашого запрошення 19-ти членів делегати

легати союзовських церковних діячів, що буде об'їжджати країну та пропагувати міну "свободу релігії" в СРСР. Всі народи СРСР поневолені та переслідувані в Кремлі у всіх ділянках їхнього життя, включно з віроповіданням.

Церковні провідники, яких Ви гостите в цій країні, волі не є правдивими представниками Церков своїх народів, а вибрані колаборанти атеїстичного режиму в Кремлі.

Вони та їх попередники не піднімали одного слова протесту, коли в 1937 р. союзовський режим брутально знищив Українську Автокефальну Православну Церкву, арештувавши Митрополита Василя Липківського, трьох інших українських православних митрополитів, 30 архієпископів і єпископів та сотні тисяч вірних. Рівнож, вони не висловили одного слова протесту, коли в рр. 1945-46 Кремль зликував Українську Католицьку Церкву в Західній Україні, арештувавши цілу ієрархію та сотні священників і підпорядкованих понад п'ять мільйонів українських католиків під російське правління проти їх волі та бажання. З одинадцяти українських єпископів тільки один вижив живим. Ним є Кардинал Йосиф Сліпий, якого звільнено за безпосередньою інтервенцією тогочасного президента Діона Ф. Кеннеді в 1963 р.

Померлий московський Патріарх Алексій був не тільки близьким союзником Сталіна, але він також одержав закликав до знищення української політичної

Українці у Філадельфії пікетували "Московську балада" та співачку Людмилу Зікіну

Філадельфія (І. Ч.). — У права місцевому Відділу Українського Конгресового Комітету Америки та місцевий Комітет Оборони В. Мороза організували пікетування концерту московської баладайки оркестри в неділю 16 лютого 1975 від год. 7-й до 8:30 вечора. На визначений час біля "Академі оф Музик" в центрі Філадельфії при Брод і Локест вулицях з'явилися понад 200 пікетуючих українців із численними транспарантами та листівками. Управу Відділу УККА приготували листівки: в першу чергу копії сенатської резолюції ч. 392, конгресової резолюції ч. 86 та статті "Нью-Йорк Таймсу" із 12 грудня 1974 р. під заг. "Українська несправедливість".

Місцевий Комітет Оборони В. Мороза, який дуже тісно співпрацював при організації пікетування в Відділі УККА, повідомив про пікетування місцеву англомовну пресу, радіо, та телевізійні станції, як такі, що приготували листівки: передрук статті Г. Віганда про В. Мороза в Філадельфійському "Інквайрер" і свою власну листівку.

Місцевий осередок ТУСМ на цю нагоду приготував свою власну листівку, яку видрукувала Крайова Управа і члени ТУСМ-у будуть пікетувати кожний виступ того ансамблю у ЗСА. Листівки закликали американців не підтримувати виступи союзовських ансамблів, поки союзовський уряд поглинає права людини та права народів в СРСР, та зокрема в Україні. Яскравим прикладом цього є доля історика В. Мороза та математика Л. Плішча.

Розповсюдженою листівка-резолюція ч. 86, зголошеною уже в 94 Конгресі в ді

### УКРАЇНСКА ССР ДІЖДАЛАСЯ ПРАВА НА ВЛАСНИЙ ПРОФЕСІЙНИЙ ЖУРНАЛІСТИЧНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Київ. — "Літературна Україна" з 14 лютого опублікувала повідомлення про зачаткування в Україні інформаційного бюлетеня "Журналіст України", перший номер якого вийшов на початку цього року. Цього бюлетеню, чи журналу ще немає за кордонами України і тому даємо докладніші дані про цю нову появу на вітчизняній українській журналістиці на основі повідомлення у "Літературній Україні".

В огляді про цей журнал відзначається, що він "невеликий за обсягом і поки що за тиражем", але, "він, однак, приваблює змістом, адулюмним добром матеріалів, різноманітністю розділів і рубрик, а відтак і широким питанням, проблематикі".

У статті голови Спілки журналістів УССР В. Сіробаба — "Наше видання", яка відкриває число, і у якій визначається профіль видання, зокрема наголошено, що він "повинен бути добрим порадником усім фахівцям і активістам преси у справі політичного, економічного і професійного навчання". Далі, у новому журналі є такі статті: "Україна, рік 1975-й", В. Зорювент; "Філософія буднів" — про місце і роль публіцистики в сучасних засобах масової інформації і пропаганди, та статті редакторів обласних газет, включно з інструкцією на тему "Партійного керівництва багатотиражних" і т.з.в. російськороваго руху, тобто робітничих і сільських кореспондентів. В. Дашкевич, член-кореспондент Академії Наук УССР, опублікував статтю: "Дружність з словом", що стосується мови українських видань і має бути "своєрідним закликом почати й постійно вести ділову розмову з цю

### ВІСТАВКА ПРАЦЬ ВОЛОДИМИРА БАКУН

Ірвінгтон, Н. Дж. — В Ірвінгтонській Публічній Бібліотеці при Свік Сквер відбудеться протягом березня ц.р. виставка місцевих праць Володимира Бакун — кераміка, вишивка, писанки й інше. Володимир Бакун довголітній членкиня Українського Народного Союзу.

### В Ленінграді почався суд над В. Маразміним

Ленінград. — Згідно з офіційно заарештовано Маразмін, в якого при обшуку заарештовано всі його рукописи — понад 10,000 сторінок. У Маразмін, якого союзовська влада обвинувачує у протисовєтській діяльності. Володимир Маразмін був заарештований, ще 24 липня 1974 року і весь час проти нього КГБ вело слідство. Заарештовано його після того, як він взяв на себе відповідальність за збирання і вислання за кордон поезій П'єрфа Бродського. Як відомо, в минулому році союзовський суд судив у цій жеспрі а. М. Гейфіца, обвинуваченого у виданні самвидавним порядком тритомника поезій П. Бродського. В. Маразмін взяв відповідальність на себе, але заявив, що він поетів не видав у самвидав, а переслав за кордон, керуючися бажанням зберегти "цінності російської культури" перед можливим знищенням. Гейфіца, який написав вступну статтю до збірки поезій Бродського, засуджено на 4 роки ув'язнення і на 2 роки заслання. Маразмін був викликаний на суд як свідок, але відмовився свідчити. Безпосередньо по закінченні розправи над Гейфіцем.

### АБН видав брошуру "Замість останнього слова" В. Мороза

Мюнхен. — Заходом Пресою Референтури Антикомуністичного Вільного Народу, появився тут книжковий "Замість останнього слова" Валентина Мороза 16-ма мовами. Це — українською, англійською, французькою, болгарською, хорватською, словачкою, еспанською, німецькою, шведською, норвезькою, данською, мадлярською, фінляндською, голландською, перською і турецькою. Тексти поперідають дві статті — Джеймса Бюкса: "Мороз: союзовський політичний

### Відбулася чергова наукова сесія УВУ у Штутгарті

Мюнхен (а.я.). — В понеділок, 3-го лютого ц.р., Український Вільний Університет улаштував у співдії із Штутгартським університетом та із Спілкою Німецьких Біологів чергову свою наукову сесію, присвячену проблематиці бігеіористичних наук. В імені ректора університету — проф. д-ра Гуїкена, привітав присутніх проф. д-р П. Кротокхаль. Доповіді читали: професор Штутгартського університету д-р К. Адам про "Плесний розвиток та духовний рист пралаудан". Доповідь була йлюстрована ділопозитивами. Д-р Ф. Кнйзель, секретар Спілки німецьких біологів, з'ясував природні засоби контролю народин у людей та звірат, як вони виявлялися в століттях. Врешті, лімбічний лікар д-р П. Пльшек із Мюнхена (чеський емігрант) говорив про психо-соціальну мотивацію в лімбічних спортсменів.

Вечір був добродо пригладною факту, що сесія УВУ із університетом у Штутгарті почалася перед 20-ти роками: двома науковими ведами у дні 29 та 30 листопада 1955 р. Це дало нагоду ректорі УВУ, проф. д-ру В. Яневу, висказати в привітальному слові до вечора на голівні етапі сесії. В сузі було 17 спільних вечорів — тодішній відбудували вони раз у рік, а (після деякої перерви) в останніх роках навіть декілька разів у рік. Факт привабливості цих зв'язків дав привід до пропозиції, щоб до двадцятилітньої відзнаки окремою імпрезою, — найкраще так в листопаді, тим більше, що приблизно в тому саме часі, але перед тридцятьма роками (січнію 1945 р.) УВУ відновив свою діяльність після перекоду із Праги до Мюнхена.

Перші вечори УВУ у Штутгартському університеті були присвячені насамперед українській й слов'янознавству, при чому чергувалися із собою виступи філософів факультету у правничих і суспільно-полі-

### Д-р Карл Г. Зайнінгер обраний в почесні члени міжнародного Інституту Електронічних Інженерів

Принстон, Н. Дж. — Радіо Корпорація (RCA) — у своєму інформаційному листку, датованому 10-м лютого ц.р., подала, що д-р Карл Г. Зайнінгер, член Наукового Товариства ім. Шевченка та член 42-го Відділу УНСоюзу, був обраний в почесного члена Міжнародного Інституту Електронічних і Електронічних Інженерів за його вклад у теорію та технологію металево-оксидних провідників та пошкодження спричинених радіацією. Разом із д-ром Зайнінгером був обраний в почесні члени цього Інституту також інші співробітники Корпорації, д-р Ернст Ф. Белогубек. Крім цих двох інженерів, 111 інших членів цього Міжнародного Інституту одержали почесне відзначення за їхні технологічні здобутки.

Інформаційний листок Радіо Корпорації подала, що д-р Зайнінгер народився в Ендорфі, Баварія, почав свою студію в Мюнхенському університеті, а продовжував їх в Мьєському коледжі Нью-Йорку. В 1959-му році одержав з цього коледжу науковий ступінь бакалавра із електроніки інженерів з осягом "магна кум ляде". Із Принстонського університету в 1962-му році — ступінь магістра гуманістичних наук. У 1964-му році у Принстонському університеті здобув докторат з інженерної фізики.

Для Корпорації RCA почав працювати в 1959 році і досі одержав дві нагороди за визначні здобутки за його

### МІСІЯ УССР ПРИ ОН ВІДНАЧАЛА "30-РІЧЧЯ ВІЗВОЛЕННЯ"

Об'єднані Нації, Нью-Йорк. — Згідно з повідомленням Мсії Української ССР при Об'єднаних Націях, представництво "організувало в приміщенні штаб-квартири Організації Об'єднаних Націй перегляд кінофільму "Вогненний шлях", присвяченого 30-річчю визволення Радянської України від фашистських загарбників".

### В УКРАЇНІ ЗНАЙДЕНО ГОРЩИКІ, НАПОВНЕНІ РОМАНСЬКИМИ СРІБНЯКАМИ

Вашингтон. — Щоденник "Вашингтон Пост" з 13-го лютого ц.р. інформувє за Ройтером, що українська селянка, копаючи у власному городі, наткнулася на череп'яний глечик, який, як лізілише виявилось, був заповнений срібними романами монетами, датованими 81 роком після Христа. В повідомленні пресою агенції ТАСС говориться, що знахідку зроблено у горах Карпатах, недалеко чесько-словацького кордону.

### УКРАЇНСКА ССР ДІЖДАЛАСЯ ПРАВА НА ВЛАСНИЙ ПРОФЕСІЙНИЙ ЖУРНАЛІСТИЧНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Київ. — "Літературна Україна" з 14 лютого опублікувала повідомлення про зачаткування в Україні інформаційного бюлетеня "Журналіст України", перший номер якого вийшов на початку цього року. Цього бюлетеню, чи журналу ще немає за кордонами України і тому даємо докладніші дані про цю нову появу на вітчизняній українській журналістиці на основі повідомлення у "Літературній Україні".

В огляді про цей журнал відзначається, що він "невеликий за обсягом і поки що за тиражем", але, "він, однак, приваблює змістом, адулюмним добром матеріалів, різноманітністю розділів і рубрик, а відтак і широким питанням, проблематикі".

У статті голови Спілки журналістів УССР В. Сіробаба — "Наше видання", яка відкриває число, і у якій визначається профіль видання, зокрема наголошено, що він "повинен бути добрим порадником усім фахівцям і активістам преси у справі політичного, економічного і професійного навчання". Далі, у новому журналі є такі статті: "Україна, рік 1975-й", В. Зорювент; "Філософія буднів" — про місце і роль публіцистики в сучасних засобах масової інформації і пропаганди, та статті редакторів обласних газет, включно з інструкцією на тему "Партійного керівництва багатотиражних" і т.з.в. російськороваго руху, тобто робітничих і сільських кореспондентів. В. Дашкевич, член-кореспондент Академії Наук УССР, опублікував статтю: "Дружність з словом", що стосується мови українських видань і має бути "своєрідним закликом почати й постійно вести ділову розмову з цю

### МІСІЯ УССР ПРИ ОН ВІДНАЧАЛА "30-РІЧЧЯ ВІЗВОЛЕННЯ"

Об'єднані Нації, Нью-Йорк. — Згідно з повідомленням Мсії Української ССР при Об'єднаних Націях, представництво "організувало в приміщенні штаб-квартири Організації Об'єднаних Націй перегляд кінофільму "Вогненний шлях", присвяченого 30-річчю визволення Радянської України від фашистських загарбників".

### В УКРАЇНІ ЗНАЙДЕНО ГОРЩИКІ, НАПОВНЕНІ РОМАНСЬКИМИ СРІБНЯКАМИ

Вашингтон. — Щоденник "Вашингтон Пост" з 13-го лютого ц.р. інформувє за Ройтером, що українська селянка, копаючи у власному городі, наткнулася на череп'яний глечик, який, як лізілише виявилось, був заповнений срібними романами монетами, датованими 81 роком після Христа. В повідомленні пресою агенції ТАСС говориться, що знахідку зроблено у горах Карпатах, недалеко чесько-словацького кордону.



Д-р Карл Зайнінгер

дослідів в ділянці металево-оксидних провідників. У 19-68-му році його призначено на теперішній пост голови групи для технологічних дослідів зняряд у тривкому стані.

Інформаційний листок подала, що д-р Зайнінгер є співавтором підручника про транзистори, автором понад 50 статей, опублікованих у наукових журналах, і одержав три патенти від уряду ЗСА. Він є членом ряду наукових товариств, включно з Науковим Товариством ім. Шевченка. Дружину д-ра Зайнінгера є українка зі Львова, Софія Пушкель. Пам'ять Зайнінгера із трьома дітьми — Олександром, Гайдо та Марком живуть у Принстоні, Н. Дж.



# СВОБОДА

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc., 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07303.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — \$24.00, на пів року — \$12.50, на 3 місяці — \$6.50. Для членів УНАОу 65% м.с. За кожен зміну адреси — 20¢. Чеки і "money orders" акцептуються на "Свободу".

P.O. Box 348 Jersey City, N.J. 07303

## Пропангандисти в рясах

Вітете за роки від Другої світової війни до ЗСА прийдуть совєтська церковна делегація. Цьогорічна делегація, однак, має вибісовий характер, враховуючи її особливий склад. Цим разом ця делегація є, можна б сказати, справді "екзотичною" в тому розумінні, що в ній є не тільки представники Російської Православної Церкви, і не тільки таких православних Церков, як вірменська і грузинська, але також представник Литовської Католицької Церкви в СССР — до речі, єдиної Католицької Церкви в СССР, який дозволяється існувати, представники протестантських Церков у Латвії та Естонії і навіть генеральний секретар Всесвітньої Ради Євангельських Християн Баптистів.

Очевидно, що совєтська церковна делегація є так укладена щодо репрезентації, щоб назовні створювали якнайкраще враження і давати потрібний аутентичний офіційний пропанганди, мовляв, у СССР є такі справді безбачення свобода церковних і релігійних практик. Поява на міжнародній арені офіційних представників не тільки Російської Православної Церкви, але і всіх інших офіційно дозволених Церков у СССР, служать власне дійсним виразом політичної мети.

Для нікого сьогодні вже не є таємницею, що ієрархія Російської Православної Церкви, тобто Московська патріархія, не тільки погодилася на "співіснування" із совєтським російським атеїстичним режимом, але діє по лінії інтересів і вимог совєтського режиму. Це можна ствердити на основі різних патріарших послань, а зокрема на основі активної участі цих кіл у т. зв. світовому руху за мир, у рамках Всесвітнього конгресу. Це "співіснування" почалося, як відомо, ще за т. зв. "великої вітчизняної війни" і Сталіна, який поставив Церкву на послуги совєтського режиму.

Що таку роль цієї церковної совєтської кола продовжують виконувати, можна було переконаватися на пресовій конференції, яку влаштувала для совєтської церковної делегації Національна Рада Церков. Совєтські церковні делегати всі відривалися від свого боронили зовнішню і внутрішню совєтську політику, свідомо прикидаючи очі на все те, що насправді діється в Церкві і церковним життям в СССР. Ясно, що поширення телеу в світі екуменічний рух совєтський режим намагався використовувати з допомогою контролюваних ним Церков на міжнародній арені для своїх політичних цілей.

В обличчя такої ситуації стоїть відкритим питання, чи американські церковні кола, які спонсорують оті "церковні контакти" в СССР, знають собі справу в справжній ситуації, чи живуть у світі власних божественних бажань? Коли б робити узагальнюючу оцінку на основі заяви президента Лістеранської Церкви Америки д-ра Р. Маршалла, який є одним з голів цього "теологічного діалогу" із совєтськими церковниками у Принстоні, то відповідь мусила б бути негативна у тому розумінні, що американські церковні і релігійні діячі приймають у добрій вірі все те, що їм говорять "в ім'я Христа" євангелісти Москви. Від чого цей "діалог" з контролюваною режимом Церквою "освободити" і з ким, "об'єднає" — покаже може в недалеке вже майбутнє.

## Необхідний довідник

Наші громади в З'єднаних Штатах Америки і в Канаді можуть відносно легко та відповідно до потреби приготувати до зустрічі щораз більшої кількості висланих до цих країн совєтських пропангандистів, влаштувавши на швидку руку пікетування також на швидку руку приготувані протестантськими лютими в англійській мові для англомовної публіки. Проте, в цій акції ділячок об'єктом лежить другий бік справи, в деяких випадках не менш важливий: відповідна інформаційна література для самих відвідувачів, головним чином, як мистецькі ансамблі, більш групи науковців, професіоналістів тощо.

Масою на думці не те, що зараховується до суті "пропангандистської літератури", але короткі і ретельні інформаційні довідники про наші громади та про їх активність і досягнення в поодиноких ділянках. У багатьох випадках ми б справді мали чим похвалитися і не тільки хвалитися, але для інформації про життя та можливості розвитку поселення у відрізних країнах, що говорять само за себе.

## УКРАЇНІКА В ЗСА

Написав Роман С. Голіат

На превеликий жаль, констатуємо сумний факт, що більша частина англомовного світу вважає Україну складовою частиною Росії, чи СССР, або, краще буде сказати, що Україна надалі є "terra incognita".

Освідомлюючи праця українців, росіянин по всіх континентах вільного світу, що не досягнула бажаної мети. Про причини нашої невдачі поспостарімося згадати в цій статті, зупиняючись головним чином на англомовних публікаціях, які появились в ЗСА.

Коли після Першої світової війни російська білогвардійська еміграція виїхала в широкий світ і від того часу на протязі років віддає свої інтелектуальні сили для еґотично-імперіалістичних цілей, в той самий час наша українська еміграція в порівнянні з російською — чисельно мінімальна, оскільки в Європі, продовжуючи свою культурну працю в новостворених культурних центрах: Відні, Празі й Берліні, не враховуючи столиці Західної України, Львова, який після прогнань Визвольних Змагань став П'ємонтим культурного відродження вільної української науки. Наша еміграція могла чистити тільки на власні інтелектуальні сили; тоді як російська діставала неабияку допомогу від живописних по-

Микола Лівницький

Президент Української Народної Республіки в екзилі

## ЕКЗИЛЬНИЙ УРЯД

Вейрутська газета "Аль-Ліва" подала відомість, що совєтський міністер закордонних справ Громико, віддаючи недавно арабські країни, зажадав від шефа палестинських арабів Арафата, щоб він "якомога швидше" створив палестинський екзильний уряд. Цей екзильний уряд мав би репрезентувати палестинських арабів на міжнародному форумі і був би, очевидно, підтриманий не тільки різними арабськими державами, але й т. зв. комуністичним блоком, що перебував під гегемонією СССР.

Це вже не вперше, коли Москва послугується у своїй зовнішній політиці, експлуатуючи проти Заходу екзильними урядами народів, які з більшою чи меншою слушністю прагнуть створення своїх незалежних держав, аби захопити владу в якійсь країні з неконституційним устроєм. Коли французькі війська відійшли від Альжирських повстанців і коли в останній фазі боротьби за майбутнє Альжирі — було нашідуку створено альжирський екзильний уряд, Москва негайно ж його визнала, хоч це й було не на руку тодішньому президенту Франції де Голлю, який провадив політику "відпущення" з СССР. Те саме було і з екзильним урядом Египту, що його підтримує Москва проти Саїду і проти ЗСА.

Захід у своїй політиці постопає зовсім інакше. Чи то "лояльності" до Москви, чи не вважаючи це за корисне, для своїх політичних цілей, Захід не звертає уваги на існуючі екзильні уряди в країні чи то т. зв. еґотів, чи країни, що приховано перебувають у межах СССР, а тим більше не іспірує творення таких урядів. Але це, зрештою, справа самого Заходу, на постапу якого в цій справі ми покищо вплинути не маємо змоги. Може ця постапа колись зміниться, тобто Захід зрозуміє, що екзильні уряди поневолені Москвою нації могли б бути його ефективними союзниками в обороні проти негалавочої експансивно-агресивної політики Москви супроти Заходу.

Але ми, українці, як і інші поневолені народи, повинні в цій справі керуватися нашими власними інтересами, не вважаючи на таку чи іншу кон'юнктуру політичних держав Західного світу. Як же та справа стоїть у нас?

Недавно — в зв'язку з допущенням палестинських арабів в особі Арафата на форум Об'єднаних Націй — на сторінках української преси, а в тому числі і на сторінках "Свободи", появились голоси, що український екзильний уряд повинен б також домагатися допущення його в ті чи інші форми

університетів), а фахові українські бібліотекарі запроваджують українські відділи по бібліотеках, де до цього часу "українік" була під рубрикою "Росія" або "Радянськ Демт". Українською справою почали інтересуватися такі університети — вельетні, як Єльський університет в Нью-Гейвені, під фірмою якого Український Народний Союз видав "Історію України" Михайла Грушевського — перше видання в 1941 р., друге в 1943, в третє в 1948-му році. Нью-Йоркський Колумбійський університет видав в 1955 р. працю Джава Армстронга "Український Націоналізм 1939 - 1945", а в 1949-му році при Маркет університеті в Милвоці на чолі з с.п. проф. Романом Смал-Стоцьким постає Славистичний Інститут, під фірмою якого виходить ряд праць наших науковців англійською мовою, а саме: Е. Пузір: The Doctrine of Anarchism of Michael A. Bakunin; I. Kamenetsky: Hitler's Occupation of Ukraine — Study in Totalitarian Imperialism 1941-44. A. Manning: History of Slavic Studies in the United States. K. Kononenko: Ukraine and Russia — A History of the Economic Relations between Ukraine and Russia — 1954-1917. R. Smal - Stocki: Origin of National Communism; The Problems of Teaching Soviet Union and Slavic History; Shevchenko Meets America. J. Pauls: Pushkin's Dedication of Poltava and Princess Marya Volkonskaya. N. Korol: The So-called Virgin Land Kazakhstan. M. Pap: The Scheme of Soviet Education.

ся до ОН з масовими зверненнями? Чи організації української молоді влаштували демонстрації перед будинком ОН у Нью-Йорку, домагаючись, щоб делегація УС-СР була замінена делегацією легального українського (хоч і екзильного) уряду? Цього всього не було. Мало того, знайшлися такі пресові органи і такі "фахівці" міжнародної політики, які заявили, що цей крок екзильного уряду УНРРеспубліки не йде на користь Україні, бо цим, мовляв, підірвуться належання до ОН хоч і не зовсім суверенної, але все-таки "української держави", не здаючи собі справи, що привабливість УС-СР, цієї колонії Москви, до ОН не тільки не дає жадних користей для України, але й шкодить, уявляючи перед очима, що УС-СР це тільки підголосок Москви.

В останньому часі — в обличчя жадливих переслідувань українських патріотів на Батьківщині і тої сіпної вулиці, в якій опинилася політика "відпущення" Заходу супроти СССР — лунають все частіше голоси про те, що ми, українці, мусимо мати свою репрезентацію в постапі екзильного уряду, і що цю репрезентацію має бути, власне, екзильний уряд УНРРеспубліки. Читачі "Свободи" читали передову (редакційну) статтю цього часу, списану з 29 січня п. н. "Вимога часу". Але я хочу записувати декілька речень з цієї статті. Пишучи про "необхідність одного авторитетного, диспозиційного політичного органу, який міг би і мав би всі права говорити в імені української політичної еміґрації без викупу з будь-якого боку", та про "спільну репрезентацію, яка могла б заступати українську вільну справу на такому міжнародному форумі, як Об'єднані Нації та подібні установи". — "Свобода" додає: "Ясно бо, акцію крайових розмірів можуть з успіхом проводити УККА в Америці чи КУК в Канаді, як центральні репрезентації громадян-виборців українського роду, але також їхня акція була б полегшена і успішна, якщо б можна було відкликуватися, власне, на визнавання і респектовану всіма українцями в діяспорі політичну, сказати б, всенародну репрезентацію, якою при добрій волі і розумінні всіх, вже завтра міг би стати Державний Центр Української Народної Республіки в екзилі".

Отже — Державний Центр уряд УНРРеспубліки в екзилі. Але, розуміється, при тому, що за ними стоїть все, або майже все, українське суспільство в діяспорі. Це ніби речі зрозумілі і до їх повного розуміння мусили б — в інтересах української вільної справи — якнайшвидше громадянство звернуло-ся до ОН з масовими зверненнями? Чи організації української молоді влаштували демонстрації перед будинком ОН у Нью-Йорку, домагаючись, щоб делегація УС-СР була замінена делегацією легального українського (хоч і екзильного) уряду? Цього всього не було. Мало того, знайшлися такі пресові органи і такі "фахівці" міжнародної політики, які заявили, що цей крок екзильного уряду УНРРеспубліки не йде на користь Україні, бо цим, мовляв, підірвуться належання до ОН хоч і не зовсім суверенної, але все-таки "української держави", не здаючи собі справи, що привабливість УС-СР, цієї колонії Москви, до ОН не тільки не дає жадних користей для України, але й шкодить, уявляючи перед очима, що УС-СР це тільки підголосок Москви.

Український Народний Союз був першою установою в Америці, який для англомовного читача почав у 1933-му році видавати англомовний тижневик The Ukrainian Weekly. Крім англомовного тижневика, УН-Союз фінансував або сам видав такі англомовні публікації: E. Revnik: Polish Atrocities in Ukraine. L. Myshuha: Ukraine and American Democracy. S. Shumeyko: Ukrainian National Movement. M. Hrushevsky: History of Ukraine. W. Chamberlin: The Ukraine: A Submerged Nation. L. Myshuha; Shevchenko and Women; P. Cundy: Ivan Franko — The Poet of Western Ukraine. C. Manning: The Story of Ukraine; Twentieth Century Ukraine; Ukraine under the Soviets; Hetman of Ukraine Ivan Mazepa. A. Dragan: Ukrainian Resistance; Our Ukrainian Cardinal. V. Kubiiovych: Ukraine: A Concise Encyclopedia. J. Panchuk: Shevchenko's Testament. M. Luchkovich: Their Land.

Наведений список видань Українського Народного Союзу говорить сам за себе. Ця закордонська українська твердиня протягом свого існування була не тільки асеккураційною установою, але була і залишалася охоронцем інтересів поневоленої України й людських прав, яких позбавлений український народ на Рідних Землях.

(Продовження буде)

І. Вовчук

## НАЛИВАЙ ПОПОЛАМ!

(2)

Великої розкритієності злочинств у імперській системі за брєжнєвського владування не заперечують і "Ізвестія". Навішні цифри розкрадання на Курській нафтобазі, газета вдруге на світло поклало в Московській області, твердячи, що "факти, про які йшла мова, характерні і для інших областей" ("Ізвестія", 28-го січня п. р.). Вероятно з ними важко, бо у нас нема користоловців, які не проти, щоб халупи те, що "погано лежить". Іх не зупиняє ні совість, ні честь, ні аувіські дипломати.

Большевицька ідеологія, яку жерці ЦК КПСС називають "єдиною науковою", побудована на класовій ненависті і боротьбі, не визнає вилучення людством ознаць, як совість, честь, мораль, щобільше, мірлячи асе суспільне життя партійними критеріями, большевицькі асьєс ка побороваля іх. А тепер, коли псевдонаукову ідеологію розминає соціалістична дійсність в практиці, за якою "не попишеш, — не прожмеш", жерці трухлявої ідеології загаворили про совість і честь людську. В країні, де "душлять" всі, що дає, то більше наростає критичне наставлення зі запереченням догматики офіційної ідеології.

Прокурор Вінницької області, вказуючи на зростання "душлення" в сільському господарстві пише: "Кілька років тому ми часто мали діло з дрібними крадіжками — халупами". Вони хапали з колоспних лавів зерно, цукрові буряки, корм". А нині, твердить прокурор, значно більшої шкоди завдають халупи інші. Йдеться про великі розкрадання народного добра, в якому беруть участь матеріально відповідальні урядові особи ("Ізвестія", 30 січня п. р.). В Ямпільському районі, два комірники колгоспу "Україна", вивели зі складів біля 47-ми тонн пшениці. Під час слідства встановлено, що вони систематично створювали надвишку зерна, роблячи це з відомою головою і головною бухгалтером.

Прокурор не може збавити, як таке могло статися, що в селі, де все на виду, всі про всіх знають, укрести урожай практично з 15 гектарів посіву? Хіба там немає ревізійної комісії? Звичайно, що є. Вона регулярно перевіряла комірники і кожний раз не заохопила порушень". Навішні кілька випадків зловживань, прокуратор бачить лихо в тому, що ревізійні комісії не перевіряють ведення справ відповідальними людьми, а роблять це, аби відбутися, підписуючи акти перевірки такі, які їм запропонує. Віднаючи, що до дрібного "халупства" в колгоспах долучилися великі злочини, і їх

не знаходять контрольні комісії. Прокурор запитує: "Не знаходять, чи не хочуть знаходити? Оце й треба б висвітлити".

Поруч із зловживаннями і "халупством" на місцях, в колгоспах стали надто поширеними зловживання по за колгоспами, пов'язані з постачанням запасних частин, матеріалів, заготовлених лісу, реалізацією продукції тощо. В одному колгоспі якийсь заготовач лісоматеріалу одержав понад 60 тисяч у рахунок заготовів, а як довелося розраховуватися, то виявилися ні лісу, ні грошей. Якійсь Діденко, чотири рази суджений, заготовляв лісоматеріал для чотирьох колгоспів і за короткий час розтратив 28 тисяч.

Зловживання поза колгоспами, пов'язані з постачанням і заготовленим будівельних матеріалів і запасних частин, стали звичайним явищем, бо "проконтролювати витрачання колгоспних засобів заготовельників і постачальників надзвичайно важко".

"Сільськогосподарська", що має постачати колгоспи всім необхідним, виконує це лише частково. Через це керівники колгоспів, змагаючись за виконання державних планів, змушені тримати "двох людей", що шукають, де можна дістати запасні частини, матеріали, підплачують і дістають. Прокурор контролювати такі діла не легко, бо в них дуже залучені кінці, розкритієні в усій системі колективізму.

Дарма наглядати законів у Вінницькій області силкується вивістити, чому ревізійні комісії не бачать злочинств. Воно й без висвітлення зрозуміло і ясно. За "зрілого соціалізму", як звуть період брєжнєвського владування, осягнуто цілковиту рівність: хапають і цуплять всі, на всіх щаблях будови єдиногодержавного імперського соціалізму. (Хоч, мов би ніхто й не голодує, принаймні, не в містах). Того стану не змінять закони ЦК з записанням переможного ходу соціалізму і загинелі капіталізму.

Ворочись за здобуття владі, большевицькі рішуче боролось проти акордових праці, а нині ту систему запроваджено як універсальний засіб вилезку в промисловості, але те мало допомагає. Нині партія, ведучи на виконання планів, змушена застосувати штурм, соціалізм, збірну відповідальність перед колективом, бо без цього люди не будуть працювати зовсім. Ніколи в світі не витрачалося стільки засобів і сил на охорону державного майна, як за "розвиненого" соціалізму. Озброєна охорона, народні й суспільні групи, дружини, обшук на виробництвах і на вортах — все це на допомогу адміністративного — політичному апарату імперської системи в охороні соціалістичного майна від розкрадання. Але цуплять скрізь і масово.

З мого погляду так поширені крадіжки і зловживання є вилучення тихого спротиву проти нелюдської системи неклочимого рабства і сваволі за необмеженої диктатури, підпалів якої будовано на підступному лєнінському заклинку "грабуй пограбоване!". За "зрілого соціалізму" той заклик здійснюється.

## "Опіка" над бібліотеками в УССР

Київ. — Газета "Культура і Життя" — орган міністерства культури УССР, в числі з 2-го лютого ц. р. помістила сигнального і дуже характерного листа В. Романової п. з. "Книги — купую". В листі дослівно пишеться: "Я читач бібліотеки Кіровоградського обласного будинку народної творчості з 1961 року, працюю завідувачкою сільським клубом у селі Топилі. Знаючий район. Для художньої самодіяльності села завжди брала тут репертуарні збірники. Слід сказати, що фонд бібліотеки рідкісний і надзвичайно цінний, де зібрано 50 тис. книг з питань мистецтва. Бібліотека є

Голоси гитарів

У СПРАВІ МОНОГРАФІЙ ТА МУЗЕЮ

У щоденнику "Свобода" з 13-го лютого ц. р. появилася дошка вістка невідомого автора про загальні збори Відділу Організації Оборони Лемківщини в Нью-Йорку.

Вже сам заголовок статті "Відновлено намагання видати монографію про Лемківщину та закласти лексиконський музей" спонукує нею зацікавитися, а відтак зробити певні висновки. У цьому я не зупиняюсь на аналізі праці та досягненні названого Відділу, бо це їхня внутрішня справа.

З огляду на те, що стаття грішить необізнаністю автора з організаційною діяльністю та структурою лемківської громади, є доцільним подати українській громаді висвітлення:

Організаційне життя лемків визначається статутом Світової Федерації Лемків. Управі СФЛ підлягають усі Крайові Організації Лемків з їхніми Відділами і членами. В ЗСА — Організація Оборони Лемківщини, в Канаді — Об'єднання Лемків Канади. Згідно із Статутом, ООЛ вибирає Крайову Управу, а не Головну Управу, як її називає автор. Факт, що ані разу не заступився в статті про СФЛ, свідчить про незнання автором статуту СФЛ, або незрозумілість ігнорування цієї інституції. Слід звернути увагу, що поруч обговорюваної вістки є інша, з якої читач довідається про прийняття СФЛ в члені СКВУ. У статті невідомого автора, СФЛ ніби не існує.

Автор бідкається над потребою підготовки і видання монографії про Лемківщину, зате не згадує ні слова про випуск першого числа Аналіз СФЛ. А тим часом видання Аналіз розриває не на те, щоб заступити ним публікацію названої монографії. Аналіз повинні згуртувати навколо себе ті творчі сили, які зацікавлені добором лемківсько-української справи в її науковому опрацюванні. Автор пише, що "є сили для зготування довідної, наукової книги про Лемківщину". Чудово! — Запрошуємо їх до співпраці в Аналіз. Та й про Аналіз автор не згадав. Хіба не чув, не знав?

Із статті довідуюсь також про потребу творити "окремий комітет для завершення акції збірки матеріалів для лемківського музею". Це виглядає як відкриття Америки в її 200-ліття. Лемківський Музей, зараз при СФЛ, існує і збагачується. Зайвої конкуренції йому не треба, немає потреби творити якогось іншого музею, але всяка допомога вже існуючому потрібна.

Легко писати пустопорожні слова, творити нові комісії та комітети, легко кривдити людей, що несуть на собі громадські обов'язки, але працювати на громадській ниві таки важко.

Пішійте отже, у майбутньому, про справи, в яких ви більш компетентні.

Міг Микола Дупляк

Екзекутивний секретар СФЛ

Каміллус, Н. П.



С. Гордішський  
**МИХАЙЛО РУДИНЦЬКИЙ**  
1889-1975



Михайло Рудницький

В літературі Західної України довісних років однією з найкращих постатей був нещодавно (1 лютого ц.р.) померлий Михайло Рудницький — письменник, літературний критик і журналіст. Людина незвичайного для Галичини культурного діапазону, вихованець паризької Сорбонни, він вільно володів кількома західноєвропейськими мовами і стало стежити за процесами в літературах французькій, англійській та німецькій, не згадуючи слов'янських. Його культурний універсализм, що вприс на принципах „вільної творчості“ Анрі Бергсона, на його інтуїтивній філософії та на загальному прийняттю, на Заході примати естетизму, як надзвичайного чинника кожного мистецтва, доводив його до частих конфліктів з українською суспільністю, яка в літературі і мистецтві хотіла бачити моменти більш утилітарні, передусім пропагування своїх політичних, суспільних та релігійних ідей. Це доводило деяких з критиків до того, що вони закидали М. Рудницькому „бездіяльність“ і „безпринципність“ поглядів. Свої погляди на літературу виклав він у двох основних працях — „Між ідеєю і формою“ та „Від Мирного до Хвилювального“. У своїх характеристиках М. Рудницький намагався передусім з'ясувати те, наскільки давний письменник на тлі свого часу і свого оточення вміє чи намагається зберегти свою індивідуальність, а зокрема, яке було його відношення до провідних духовних ідей та стилів літератури світової.

Тонкий естетизм та інтелектуальність спрямування писань М. Рудницького залишали важкий вплив на більшості читачів у Львові. Він не тільки диктував і номінував перелік творів, які слід читати та мусів каятися за „згинілу ідеологію“ обидвох зазначених книжок, але й його, як широко відомого автора, режим пробував використати і причепити до своїх антиукраїнських кампаній. В різні часи це викликало слухняне обурення нашої суспільності, проте треба сказати, що дієвими фактами тих виступів ми не знаємо або знаємо лише поодинокі. Для більшості „кожен за себе“,

Франка, якому вже спаралізований поет перед самою своєю смертю мав „подікувати“ незграбну поему проти Папи і Ватикану, а той у родові чверть століття нічого не забув і все докладно списав? Тут Рудницький не усеї консеквенції того, що свочасно не покинув Львова, а залишився в ньому, хоч уся його родина, включно з старою матір'ю, дружиною і дочкою це зробила.

Пригадуюсь мені, як у травні 1944 р. приїхав я з Львівщини на кілька днів до Львова забрати кілька своїх картин та рукописів. В Оперному театрі застав я М. Рудницького і ми пішли до нього додому, біля політехніки. Він мені тоді говорив, що покинув думку кудись виїжджати, почуватися хворий та на гострій дієті, ніякої подорожі у набитих людьми товарних вагонах він не вижджуватиме. — „І як я це залишу?“ — казав, показуючи рукою на заповнені книжками полиці і стіли, на картини наших мистців на стінах. Розповідав, що після розстрілу німцями польських письменників і професорів, яких майже всіх добре знав особисто, він сам став дуже обережний, нікуди з своїми писаннями не пішов і обмежив до місця редактора-консультанта при львівському театрі та до перекладу шекспірівського „Гамлета“, якого в той воєнний час львівський театр уперше вивів на українську сцену. Сподівався, що завдяки цій своїй незанятості він зможе якось вилізти з-під університетської в'язниці у Львові, а разом з Червоною армією тікати на зламаних головах на схід...

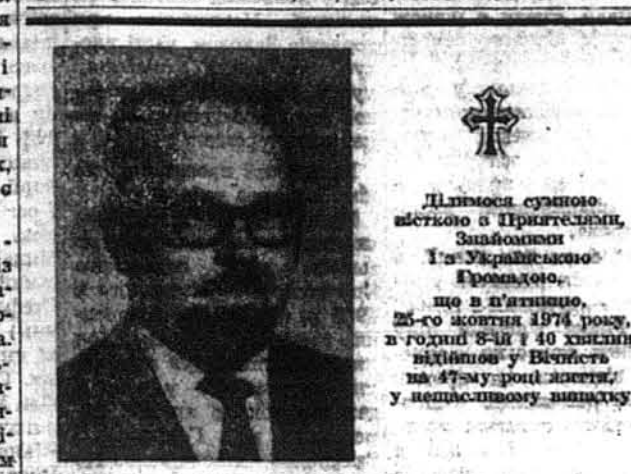
Ще гірша справа виникла після другої окупації Львова більшовицькими. Тоді, з метою дискредитації українських національних кіл і державницького руху, агітаційний сектор режиму видав книжку памфлетів „Під чужими прапорами“, за спільним авторством М. Рудницького і В. Белявського. Впливовою колу знайомих М. Рудницький казав, що його перу в тій книжці належить тільки стаття про розстріл нацистами групи польських інтелектуалів у Львові, між ними його приятеля Тадеуша Бод-Желеського, одного з провідних тоді польських письменників. Оборонитися проти такого жанру не було можливості, бо на правді режимові найменше залежало, чи ж у тому самому часі совєтські „літературознавці“ не відшукали одного старого здіючого знайомого Івана

Міхалюка, який у той час був у Львові, і який, як він казав, був у Львові, і який, як він казав, був у Львові...

Міхалюка, який у той час був у Львові, і який, як він казав, був у Львові, і який, як він казав, був у Львові... Мої спогади про М. Рудницького повертаються до Львова 30-х років. У літературно-мистецькому довіднику „Назустріч“ (роки 1934-38) що його видавав Осип Боднарчук, Михайло Рудницький, проф. Василь Симоніч, а та згодом Богдан І. Антоніч зуміли створити щось вроді справжнього літературного семінару: для мене і Антоновича Рудницький був критиком, що мав вироблені і нехиті почуття естетичного смаку, так як В. Симоніч (який мів з пам'яті цитувати античні грецькі драми і комедії) був для нас дуже помітним авторитетом у мовних справах. Особливо перекладав західноєвропейської поезії поставили ми на такий рівень, що ще досі підсвідомі поети їх наслідують. Треба сказати, що М. Рудницький був не тільки критик, а й поет, мислитель у повному розумінні того слова, а також майстерний перекладач поезії французької й англійської. Його переклад світового відомого поета Редьярда Кіплінга „Як можна...“ надрукований 1936 р. після смерті англійського поета, дав неперевершений. Він дав також високомайстерний цикл лірики Поля Верлена, одного з найтрудніших для перекладу поетів: При цьому М. Рудницький ніколи не впевався, що він усе знає; коли 1933 р. він помістив у книжці І. Ворпача про гетьмана Мазепу свій переклад поеми Віктора Гюґо „Мазепа“, я звернувся йому увагу на те, що в його перекладі є деякі силлабічні елементи, недопустимі в українській метри — тоничній системі віршування, уведені ним, сучасною групою поетів „Молода муза“, просто підсвідомо в переклад. Він потім часто консультувався зі мною щодо ритмічного звучання його поезій, так як я і Антоніч слухали його за-

**Президент Ніксон не мав права „заморожувати“ 9-бильйонів**

Вашингтон. — Найвищий Суд США у вівторок, 18 лютого, рішив, що колишній президент Річард Ніксон не мав права „заморожувати“ 9-бильйонів доларів, схвалених Конгресом на збереження чистої води. Найвищий Суд базував своє рішення на тому, що закон, який встановлює програму очищення води, не



бл. п. проф. д-р ТАРАС ПІДВЕРБЕЦЬКИЙ

Залишив у глибокому смутку: друкаря Анну з дому Лейка, двоє дітей — Левка — 9-й Калашу 5 років та старших батьків — Василя і Марію Підвербецьких з Бурингтону, для яких він, як сирітний син, був надією на одику на старі літа.

Бл. п. Тарас народився 21-го червня 1927 р. в селі Поточині, Городоцького повіту, в Західній Україні. До Канади приїхав у 1967-му році 10-тирічним хлопцем з матір'ю до батька, який приїхав сюди раніше і жив у містечку Дервент у провінції Альберта. У тому самому році переїхав з батьками до міста Садбурі в провінції Антаріо. Шкільну науку розпочав Поточині, де в українській школі в Поточині в Україні, а приїхав до Канади, продовжував її в канадських і американських школах. Закінчив початкову англійську школу в Садбурі з добрим успіхом, вступив до чотирірічної Технічної Школи і закінчив її з найвищим відзначенням, одержавши стипендію на 50 дол. річно. У Кінгстоні, Онт. закінчив Кінгстонський університет ступінем АБС Атене, Онтаріо, США, на Огайо Університеті одержав ступінь Магістра оф Сосаєс. Відтак вступив на Університет Вайомінґу у Ларамі, ступінь Бачелора. Тут підготувався до докторату, працюючи в університетській хімічній лабораторії, одержав стипендію 2,000 дол., викладав наукову працю в 18-серії 1961 р. одержав докторат з хемії.

Здобувачи фахові знання в англійських школах, Поточині підготувався також до праці на полі українського громадянського життя, для того в роках 1944-46 студіював на Вищих Освітніх Курсах при організації УНДО в Вільнісес під керівництвом д-ра П. Мандека. Курси закінчив з відзнакою з українських мов та історії.

Фахову працю розпочав Поточині ще будучи студентом університету. У стейті Айова викладав хемію для початкувчих студентів, в Арізоні, стейті Мінеапіс, викладав як асистент професора на університеті Адріана Каледжі, Переїхавши з родинними причинами до Канади, став працювати в Альбоні Каледжі у С'єт Маріє, Онт. У 1970 році переноситься до міста Сент-Кетерікс, Онт., одержав працю у Каледжі та працює до останнього триваючого дня.

Поточині сл. п. проф. д-р Тарас Підвербецький був тихою, лагідною людиною, багаторічний і неспівний, надзвичайно працьовитий і обов'язковий. Всі його дії були й повинні були бути в інтересах української нації. Для нього в школі була пристрастю викладати. Як було треба, помічав він і в школі, і в домашній улюбленій, а не тільки в дітях українців, а й в інших. У той час, коли в Канаді під керівництвом д-ра П. Мандека, Курси закінчив з відзнакою з українських мов та історії.

Фахову працю розпочав Поточині ще будучи студентом університету. У стейті Айова викладав хемію для початкувчих студентів, в Арізоні, стейті Мінеапіс, викладав як асистент професора на університеті Адріана Каледжі, Переїхавши з родинними причинами до Канади, став працювати в Альбоні Каледжі у С'єт Маріє, Онт. У 1970 році переноситься до міста Сент-Кетерікс, Онт., одержав працю у Каледжі та працює до останнього триваючого дня.

Громадянство ст. Кетерікс одержав характер і працю Поточині і належно швидко, кваліфікацію, працю, участь у похоронах. Взяли участь і свої і чужі. Прибули приятелі і знайомі з околишні і далекі місцевості, як Гамільтон, Бурлінгтон, Торонто, Садбурі, Віндзор, Бей, Вранфорд, Сарнія, Нейтра-Фалс, Торонто. Похоронні адреси: — Панахида почалася 27 жовтня. Похорон Панахидаю правив о. д-р Микола Комар, парох католицької церкви св. Кирілла і Методія в присутності о. Леґенюка, пароха православної церкви св. Юрія. Другу Панахидаю о. д-ра Комара. Співали хор православної церкви. У самий день похорону, 29 жовтня, о. д-р Комар відправив останню Панахидаю у похоронному заведенні Г. О. Дарт енд Сал при участі о. Леґенюка в присутності близької і далекій родині. Домовину виносилли приятелі Поточині, Переїхавши її до церкви св. Кирілла і Методія. Садбурі Парох правив о. д-р Комар в присутності о. Леґенюка. Народу було так багато, що церква не могла всіх змити. Отець д-р Комар виголосив прекрасну промову, у якій згадав про життєвий шлях Поточині, про його діяльність і заслуги і зложив родичі приєдналися співчуття. З церкви переїхали доминову на панітар Вікторія Ламі. Працьовиту промову над могилою виголосив одеський священник Тома Гусенко.

Після похорону відбувся помпальний обід-трієна в Українському Національному Домі. Господарів трієни був Микола Підвербецький. Трієну розпочав молитвою о. д-р Комар, закінчив молитвою о. Леґенюка. Після перекресу промовили: Михайло Шапків від УНДО і Б.О. і адвокат Богдан Дольний від інших організацій. Притеті і знайомі складали співчуття дружині і батькам Поточині. Від родичів дякували усі: дружина Поточині Анна і батько Василь.

На закінч Олексій Якович зібрав на українську пресу 165.10 дол. На „Невмучний Вінок“ СКВУ шлюнуло 387.00 дол.

**ПОДЯКА**

Тором приїбті складомо найкращішу подяку Вебу, хто взяв участь у похоронах нашого Найдорожнього Мухи, Батька, дрибніх Діточок і сирітних Сина старих Батьків — наші на опору в старості літ. Дякуємо отця д-ру Миколі Комару і о. Леґенюкові за похоронні вітання на Панахиді, у церкві і на панітарі. Дякуємо церковному хору і православній церкві і дякуємо за жалюгідні сини. Дякуємо пани дрибноторі Коледжі, університетському збору а усім, які взяли участь у похоронах. Дякуємо приятелям Поточині, які несли труну, дякуємо приятелю дружини і батьків, які виносили свої співчуття і потішали в горю серце, чи на панахиді. Дякуємо усім, хто приїхав доминову з своїми цвітими, або зложив жертву на „Невмучний Вінок“ СКВУ, на Садбурі Бей та на пресу. Особливо дякуємо усім приятелям, які не жалували труду й прибули з далекими і далекими місцевостями на похороні. Дякуємо представникам організацій, ВШ, Панахиді з ОУК за їх поміч і турботу, дякуємо одеським панам, приятелям і знайомим — усім, хто в якийсь спосіб віддав нашою Найдорожньому Поточині останню притетку. Хай Господь милосердний виблагородить Вас усіх за все добре, а Поточині подякує вітним спосіб. АННА — дружина ТАРАСА і МАРИНА — діточка ТАРАСА і МАРИНА — батьки

Залиште квіт на могилу  
**бл. п. мґра Михайла Німцева**  
складаємо 100.00 доларів  
на Фонд Українських Студій  
при Гарвардському Університеті.  
ІРИНА і ПАВЛО ДЖУЛЬ  
колишні учні Поточині

Залиште квіт на свіжій могилі  
**бл. п. проф. ІВАНА КРИНІШЬКОГО**  
складаємо 10.00 доларів  
на „Церкву в Поточині“  
Родичі Поточині висловлюють наше щире співчуття.  
А. І. М. СВЯРИЧЕВСЬКИЙ

В Сороковині День Смерті  
**бл. п. ГРИГОРІЯ ЛЕСИКА**  
буде відправлена  
**ЗАУПОКИНА СЛУЖБА БОЖА**  
**З ПАНАХИДОЮ**  
в суботу, 22-го лютого 1975 року  
о год. 9-й ранку  
в УКРАЇНСЬКО-КАТОЛИЦЬКІЙ ЦЕРКВІ  
в Ню Брансвіку, Н. Дж.  
До участі сердечно запрошуємо  
Приятелів і Знайомих.  
Двоюрідний брат ДАМ'ЯН ГЕЧА  
з Родиною

Залиште квіт на спільну могилу  
нашої Дорогої і Незабутньої  
**бл. п. Ірини Долгої**  
на розбудову Української Мисійної Церкви в Аргентині  
складають:  
Ольга КЛИМЕНКО — \$10.00  
Любомир КЛИМЕНКО — 10.00  
Ірина і Петро ПИШКА — 10.00  
Евгенія і Андрій РАТИЧ — 10.00  
Михайло МОСЮРА — 7.00  
Разом \$47.00

Залиште квіт на спільну могилу  
нашої Дорогої і Незабутньої ТЕТІ  
**бл. п. Ярослави з Роздубинської**  
40.00 доларів  
на розбудову Української Мисійної Церкви в Аргентині  
складають  
АНДРІЙ і ЄВГЕНІЯ РАТИЧ

В глибокому смутку повідомляємо кол. Політ'янина  
Берези Картузької та Громадянство  
що 12-го січня 1975 року в Ню Йорку  
відійшов несподівано у Вічність  
**св. п. Ред. ПЕТРО САГАЙДАЧНИЙ**  
40.00 доларів  
на розбудову Української Мисійної Церкви в Аргентині  
складають  
ВІСНА ПОМУ ПАМ'ЯТІ!

В глибокому смутку повідомляємо кол. Політ'янина  
Берези Картузької та Громадянство  
що 12-го січня 1975 року в Ню Йорку  
відійшов несподівано у Вічність  
після короткої та важкої недуги відійшов у Вічність  
на 82-му році трудовитого життя  
**св. п. Мґр СЕМЕН ЛІСОВЕЦЬ**  
40.00 доларів  
на розбудову Української Мисійної Церкви в Аргентині  
складають  
ВІСНА ПОМУ ПАМ'ЯТІ!

В глибокому смутку повідомляємо кол. Політ'янина  
Берези Картузької та Громадянство  
що 4-го лютого 1975 року  
в місті Василь у Швайцарії помер, несподівано,  
на 70-му році життя  
**св. п. Івн. ЄВГЕН ВРЕЦЬОНА**  
40.00 доларів  
на розбудову Української Мисійної Церкви в Аргентині  
складають  
ВІСНА ПОМУ ПАМ'ЯТІ!

**НА АНГЛОМОВНЕ ВИДАННЯ ДВОЯТТОМОВОЇ ІСТОРІЇ УКРАЇНИ РУСИ МИХАЙЛА ГРУШЕВСЬКОГО**  
журтував  
п. СТЕПАН МОКРИЙ, Вінніпег, Канада —  
другу рату 100.00 доларів  
до декларованої суми 1,000.00 доларів, за що  
складаємо чисту подяку.  
Пожерти на ту ціль просимо слати на адресу:  
Shevchenko Scientific Society, Inc.  
302-304 West 13th Street, New York, N.Y. 10014  
з заміткою на чеку: „на англomовне видання Історії України-Руси Михайла Грушевського“. Всі пожертви  
„текс екземпті“, просимо відігнати їх від Вашого до-  
ходового податку.

**НАГОДА ВІДКРИТИ НЕГАЙНО ДІМ УКРАЇНСЬКОГО ПЕНСІОНЕРА (SENIOR CITIZEN'S DOMICILIARY) В МЕТРОПОЛІТАЛЬНОМУ НЮ ЙОРКУ**  
• Ульт-модерний, новозбудований, люксовий будинок однієї блок до підземки, бібліотеки, океан і променади.  
• Кімнати особію оґраніви і холодне. Повна обелуга, харч, прання, опіка. Товариські культурні вечори, відвідини музеїв, імпрез.  
• Передумови: супружжя або пенсіонер мусить бути на пенсії Social Security або непрацездатний (disability). Не може бути обложено хворий.  
• Кошт: Ваш пенсійний чек мінусе дол. 30.00, які Ви отримуєте на дрібні витрати. Всю решту оплачує держава.  
• Здороові можуть бути затруднені там же за винагородою.  
• Освоєння дому пенсіонера взаємозалежність від кількості зголомоних.  
• Зголомоні слати з усіх стейтів ЗСА на адресу: **MARIAN KOTS c/o SELF RELIANCE** 558 Summit Avenue, Jersey City, N.J. 07306  
• Це зголомоні не є зобов'язуючим.

**РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ**  
**Федеральної Кредитової Кооперативи „САМОПОМІЧ“ в Джерзі Ситі, Н. Дж.**  
— відбудуться —  
**в неділю 23-го лютого 1975 року**  
**в малій залі УНДому**  
при 90-92 Fleet Street, JERSEY CITY, N.J.  
**ПОЧАТОК о год. 3-й ПО ПОЛІ.**  
**ДИРЕКЦІЯ КРЕДИТІВКИ**



## ЕКЗИЛЬНІ УРЯДИ

(Закінчення зі стор. 2-01)

швидко прийти прийнятні 90 відсотків українців у діспорі.

Проте, при цьому не можна допустити заяв в останньому числі підпільного журналу „Український Вісник“, який ще підстає закордон. Цей підпільний орган твердить, що делегація т. зв. УССР в ОН не є справжнім представництвом волі українського народу і що „до проведення вищегаданого (справжнього — прим. мов) зборів на Україні надати право представляти інтереси українського народу в ОН Світовому Конгресу Вільних Українців“. Воля українців на Ватикані (позначаючи те, що вона не є підтверджена загальними виборами, але, проте, підтримана волею активних борців за визволення України) повинна бути дана за законом. Що можна і треба взяти з заяви „Українського Вісника“? Повернемо, що делегація т. зв. УССР не має права репрезентувати Україну. Отже, уряд УНРеспубліки в екзилі мав рацію, коли твердив це саме. Друге, що репрезентувати Україну в сучасну пору на терені ОН і взагалі на чужині має право Світовий Конгрес Вільних Українців.

Ані ж, як президент УНРеспубліки в екзилі, ані органи Державного Центру, напевно не будуть сперечатися, хто з нас: Державний Центр чи СКВУ, має право репрезентувати прагнення українців на Ватикані. І якщо СКВУ має право на форумі ОН чи деінде здобуде, то я був би першим, який би де прийняв. Во не сумніваюся, що СКВУ репрезентував би українську визвольну справу, виходячи з неопитних самостійницьких позицій. Але... і тут хочу пригадати цитовані слова із загальної статті в „Свободі“, що УК-

## В Нью-Йорку відбулася доповідь про дві Німеччини в польській закордонній політиці

Нью-Йорк (Петро Гой). — 14-го лютого тут у Польському Науковому Інституті Америки професор міжнародного права Ягеллонського університету д-р Гайн Рісак доповідав на тему польської закордонної політики в відношенні до двох Німеччин. Проф. Рісак є рівнож директором літнього семестру польської культури й історії в Ягеллонському університеті, доцентом міністерства закордонних справ, місці до ОН та автором багатьох статей і праць в ділянці міжнародних відносин і права.

У формі не так лекції, а радше — як зазначив презент — „думання в голос“ проф. Рісак з'ясував цілу складність польсько-німецьких відносин на протязі останніх десятиліть. Основною дилемою сучасної польської закордонної політики супроти західного сусіда є задержати статус двох Німеччин та одночасно змінити настанову та пошування до всіх сусідів. Не припиняючи, а суше зіставлення дійсності є і мусить бути базою польської закордонної політики, — твердив доповідач.

Польща як держава постанала 18-го року до певної міри з ласки західних держав. Версальським договором визначено відношення Польщі до національних меншин. Договором 1932 р. із Союзом Союзом та 1936 р. з Німеччиною були зумовлені вимоги адекватної балісії в Східній і Центральній Європі. В часі німецької окупації коло мільйона поляків боролися проти гітлеризму під патронатом Лондонського або Люблінського урядів. Далі доповідач подав страшний картину національних втрат в часі окупації. На кожну тисячу населення загинуло 222-ох, а крім того понад сорок процентів зруйновано національних діб.

У висліді Потсдамської Конференції переусуно кордони Польщі із Сходу на Захід. Сорок п'ять процентів території довоєнної Польщі відійшло до Литви, Вілорусії й України. Вісімнадцять процентів території покореної Німеччини прийшло до Польщі. Заданням нового режиму було закріпити кордони на Одрі і на тому відтинку була співпраця Лондонського уряду. Роль Союзного Союзу в Потсдамській Конференції була важливою, якщо мова про переселення границь. Реальна дійсність, а не мрії заставили Польщу знайти місце для переселених та закріпити ці терени за собою. Автор стверджує, що східні терени колишньої Польщі тільки по містах були заселені польським населенням, а села були українські, білоруські чи литовські. Подібна ситуація була на Шлезьку, де міста і адміні-

## УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

В МАЛІН СЕМНАРІ В СТЕМФОРДІ ВІДБУДЬСЯ УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ

Стемфорд, Конн. — 3 Стемфорду інформують, що в неділю, 2-го березня ц.р. студенти Малої Семінарії св. Василія влаштували там Український День, програму якого в основному буде присвячена вшануванню українських матерей. В програмі свята передбачено: 10:30 Архирейська Служба Вона, яку відправити Владика Йосифа Шимонюк; год. 12 спільний обід в залі Малої Семінарії, а о год. 1-й по полудні 7 семінаристів (Михайло Лостин, Василь Ложницький, Михайло Ріс, Давид Ковальський, Михайло Михайлов, Стефан Крїжак, Юрій Ленчик) виконують опрацювані ними доповіді на різні теми. Свято відкрив о. ректор Лев Мошар, а коротке слово виступив Владика Йосиф Шимонюк. У складі о. монастиря Василь Федас (Йокерс), інж. Аполіній Осадія (Нью-Йорк) і д-р Іван Фіас (Нью-Йорк) проголосили офіційно імена найкращих промовців, яким Владика Йосиф вручить нагороди. Керівником програми буде проф. Роман Романішин.

ДОПОВІДЬ ІНЖ. МИХАЙЛА КОРЧІНСЬКОГО В НЬЮ-Йорку

Нью-Йорк. — Товариство Українських Інженерів Америки — Метрополітальний Відділ в Нью-Йорку інформують, що в суботу, 22-го лютого 1975 р. тут у приміщеннях Українського Інституту Америки — 2 Схід 78-та вулиця о год. 7-й вечора відбудеться доповідь інж. Михайла Корчинського на тему: „Розвиток тенденції сталійної індустрії у світі і в Україні“. Модератором вечора буде інж. Тарас Гришак. Інж. М. Корчинський є тепер керівником відділу досліджень у Фірмі Юніон Корбайт; він є також головою Відділу ТУ-ІА у Пітсбургу, Па. Після доповіді відбудеться товариська вечірка.

НАУКОВЕ ЗАСІДАННЯ СЕКЦІЇ УВАН

Нью-Йорк. — Внеділю, 23 лютого ц.р. відбудеться тут о год. 3-й по полудні в будинку Академії (206 Вест 100 вулиця) наукове засідання літературознавчої секції Академії. Доповідь на тему: „Питання двомовності Миколи Гоголя“ виступить д-р Василь Гринько, а вступне слово скаже проф. Григорій Костюк.

ПРОЕКТ „ВІВЧЕННЯ СЛОВ'ЯНСЬКИХ КУЛЬТУР“

Київ. — Тут відбулося, згідно з повідомленням „Радянської України“ з 12 лютого, чергове засідання Комітету в справі реалізації проекту ЮНЕСКО „Вивчення слов'янських культур“. На засіданні доповідав голова Комітету професор Г. Д. Верес про „участ вчених Української РСР у роботі міжнародної конференції: Слов'янські культури в епоху формування і розвитку слов'янських націй XVIII-XIX століття“. Крім того, розглянуто питання про підготовку до наступних міжнародних конференцій з цього ж проєкту, а також „про завершення роботи над українським розділом альбому „Слов'янська дерев'яна архітектура та скульптура“, який готується до видання ЮНЕСКО“.

ВІШАНУЮТЬ КОМПОЗИТОРА ДМИТРА БОРТНЯНСЬКОГО

Нью-Йорк. — Український Музичний Інститут Америки — Відділ в Нью-Йорку випустив окремих святковим вечором композитора Дмитра Бортнянського у 150-річчя його смерті. Вечір відбудеться в неділю, 2-го березня ц.р. о год. 4-й по полудні в залі Літературно-Мистецького Клубу. — 149 2-га еванг. Участь приймуть: д-р Андрій Шуль — доповідь, Зірка Дерлиця — сопрано (аккомпанімент професора Євгенія Чапельського), Марта Аербе і Марта Мачай — фортепіано (студенти УМІ), виконання хорів творів композитора з грамофонних платівок.

НАРАДА ПРЕДСТАВНИКІВ ОРГАНІЗАЦІЇ В НЬЮ-Йорку

Нью-Йорк. — Президія Комітету Об'єднання Українсько-Американських Організацій Вільного Нью-Йорку — Метрополітальний Відділ УКА інформують, що в суботу, 22-го лютого ц.р. о год. 6-й вечора тут у приміщенні Українського Народного Дому (140-42 2-га еванг.) відбудеться збори представників українсько-американських організацій міста й околиці. На порядку денного: українська участь у святкуванні 200-річчя незалежності ЗСА та інші важливі справи, які вимагають основного обговорення. Поодинокі ділянки реферуватимуть члени Президії КОУАО і Екзекутиви УКА.

„ПРОМЕТЕЙ“ І „ЧАНКА“ ВИСТУПАЮТЬ В ТРЕНТОНІ

Трентон, Н. Дж. — Управління місцевого Українського Народного Дому інформують, що в неділю, 23-го лютого 1975 р. о год. 5-й по полудні тут в залі Джуніор Гайскул ч. 4 (Дейтон і Грейнд вулиці) відбудеться велика мистецька імпреза-концерт чоловічого хору „Прометей“ і Філадельфій під диригентурою М. Длїбоні і танцювального ансамблю „Чайка“ з Трентону під керівництвом пана З. Граур-Корсуна.

ВАСИЛЬ СМЕЦЬ ТЯЖКО ЗАХВОРІВ

Голлівуд, Каліфорнія. — Марія Сміць інформувала в Каліфорнії, що відомий мистець-багдуріст, композитор і знавець кобзарського мистецтва Василь Сміць тяжко захворів 11-го лютого ц.р. і перебував під теперішню пору в одному із місцевих шпиталів, де ним опікуються лікарі-спеціалісти. Василь Сміць хворів ще від часу Першої світової війни хронічним бронхітом, якого він лябує, концентруючи серед українських військових частин армії УНР. Родина при тому просить усіх тих, які одержали книжку Василя Сміця п. з. „У золоте 50-річчя служби Україні“ розраховуватися за неї якнайскоріше.

ЧЕРГОВА КНИЖКА ГАННИ ЧЕРНЬ

Вінніпег, Канада. — Минулого року тут у В-ші Золотого Хреста появилася ще одна 319-сторінкова книжка письменниці Ганни Чернь: „Хитра макітра“ — збірка гуморесок. Обкладинка — роботи М. Михалеви. У гуморесках скоплені фрагменти з побуту та перебування української еміграції в Америці.

## Гуртові ціни обнижалися другий місяць під ряд

Вашингтон. — Департамент праці повідомив, що протягом січня ц.р. гуртові ціни обнижалися на три десятих одного відсотка, що є відрадім явищем, бо в грудні минулого року гуртові ціни також децю ввали. Речники Департаменту праці твердять, що двомісячне обниження в гуртових цінах вказує, що інфляція в країні сповільнюється після того, як протягом 1973-го і 1974-го років гуртові ціни кожного місяця зростали на пересічних 1.5 відсотка. Хоча протягом минулих двох місяців гуртові ціни обнижалися, то споживачі відразу не відчують різниці в роздрібних цінах по крамницях, бо роздрібні ціни почнуть відраділюватися, що зміну щойно за кілька місяців. Але Департамент праці повідомив, що хоча поліпшується ситуація на протифляційному фронті, то економічна рецесія і зв'язане з нею збільшення в кількості безробітних продовжують поширюватися.

## Вистава Григорія Крука в Клівленді

Горбаті бабці, гучні тапчористи, високий, стрункий персонаж стрічають нас на виставці Григорія Крука в Клівленді. Огайо. Влаштована школою мистецтва Купера, виставка представляє понад 25 скульптур з бронзи, разом з рисунками або підготовчими шматками фігур, які остаточно були виконані в тривимірній формі.

Творчість мистця Григорія Крука характерна його чутливістю до працьовитого селянина, котрого він зображає. Широко і правдиво представив він трудівника у хвилях відпочинку. У творі „Селянин відпочиває“, фізично зморена від тяжкої праці й схилена, горбата фігура спирається на палицю яка її підтримує. „Жінка, що воду несе“, стоїть боса сперши руки над коромислом.

Селянська скромність відраділюється у простих, елементарних формах. Скульптор не оздоблює бронзу непотрібними подробицями і тим звертає увагу на суть тематичної. Масові куті, пухлякі, тілісти форми вказують на притаманні цім будови селянина. „Стара бабуня“, це твір масової фігури котра фронтально дивиться на глядача. Одягнена в довгому плащі, грубих чоботів і в хустці, вона спокійно глядить на нас. Селянин зображений в скульптурах Крука, це люди сильних характерів. Горбатий „Захаристий“, зодягнений в довгому жупані, стоїть схилений, тримаючи перед собою кадильце. Його постава і риси в лиці говорять про пережиті роки, про його відданість праці і обов'язку. Стиль Крука в цих творах нагадує творчість німецького експрессионіста, Ернста Барлаха, який у гладких формах бронзи виконував селянські сюжети.

Силою інших фігур Крука, немов звірячі, „Жебрак“, спустившись на коліна, просить глядача, благальними очима. Годі пізнати, що зморожене, благоухає лише мале життя до людини, а не до холодного моря. „Немильниця“ низько припала до землі на ногах і руках, та з невиспущеною, звірячою силою виминає плід.

Інша тематика скульптур, це спостереження за людським тілом в русі. В цьому аспекті, виступають танцюристи, мистець присвячує більше уваги структурі одягу і складкам матеріалу. Таким способом, скульптор успішно надає творів ритм танцювального руху. Ряд танцюристів представляє ще іншу перспективу Крука. Твори нагадують глядачеві французького скульптора і маляра, Едгара Дега, який залишив за собою чималий вибір балерин у різних позах. На виставці також можна

Миротислава Мудрак

**ПОТІРНО ПРОДАВАННЯ**  
до м'ясарської скелети ПОМ'ЯСНИХ до вартості...  
Голосиста:  
Курортний Сім 124 1-ша Авеню Нью-Йорк, Н. Дж.

## MISCELLANEOUS

**MODERN PHARMACY, INC.**  
6055 N. 5th St. (at Spencer St.)  
Olmey — Philadelphia, Pa.  
(215) LI 9-2141, LI 9-2412  
Знижка ліків на рецепти для старших громадян — 60 р. і більше. Подіємо 10% знижки в додаток до наших подієних низьких цін на рецепти. Допоможіть нам, щоб допомогти Вам. Нам потрібні — ми дякуємо про це!

## DO VINAYU

**6 кім. апарта.**  
в 2-род. домі, 1-й поверх, кімнати від стіни до стіни у всіх кімнатах.  
(212) AX 7-5043

## Funeral Directors

**LYTWYN & LYTWYN**  
UKRAINIAN  
FUNERAL DIRECTORS  
AIR CONDITIONED  
Обслуга ЦИРА і ЧЕОНА.  
Our Services Are Available  
Anywhere in New Jersey.  
801 Springfield Avenue  
IRVINGTON, N.J.  
NEWARK, N.J.  
ESsex 5-5555

## ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК  
Займається Похоронами  
в BRONX, BROOKLYN,  
NEW YORK і ОКОЛИЦІХ  
КОНТРОЛЬОВАНА  
ТЕМПЕРАТУРА  
**Peter Jarema**  
129 EAST 7th STREET  
NEW YORK, N.Y.  
ORegon 4-2568

## УКРАЇНСЬКА (ВІДПІСКА ВІДПІСНИК) ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНА МОВНА МОЛІТВА В ПІСНІ ПОПІЛІТІ В ТУДІ.

## ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДПІСВ УНКОЮЗУ у ФІЛАДЕЛФІЇ, Па.

## ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ФІЛАДЕЛФІЙСЬКОГО ОКРУТУ УНКОЮЗУ

— відбудуться —  
в неділю, 2-го березня 1975 р. в залі Дому УНСоюзу

при 5004 Н. Олд Йорк Рд., Філадельфія, Па.  
Початок о год. 2-й по пол.

НА ПОРЯДКУ ДНІ НАРАД:  
1. Відкриття. 2. Вибір Президії. 3. Вибір Номінаційної Комісії. 4. Відчитання протоколу з попередніх загальних зборів. 5. Заявки до прочитання протоколу і його прийняття. 6. Звіт членів Управи: голови, секретаря і касира. 7. Звіт Контрольної Комісії. 8. Дискусія над звітами. 9. Удільнені абсолютної управи. 10. Доповідь ГОСНИЦА ЛІСКОПОРА. 11. Вибір Управи і Контрольної Комісії на рік 1975. 12. Внесення і побирання. 13. Закриття зборів. До участі в зборах обов'язані: президент, секретарі, касир, касир і конвенційні делегати наступних Відділів УНКОЮЗУ: 10, 32, 45, 62, 83, 105, 116, 128, 153, 154, 165, 163, 173, 216, 231, 237, 239, 245, 247, 248, 261, 268, 321, 324, 331, 339, 347, 352, 362, 375, 378, 383, 388, 397, 422, 424, 430, 479.

У зборах візьмуть участь наступні Голови Урядових УНКОЮЗУ:

ГОСНИЦА ЛІСКОПОРА: головний представник  
Д-р БОГДАН ГНАТЮК, головний контролер  
Д-р ІВАН СКАЛІЧУК, головний контролер  
ІВАН ОДЕЖИНСЬКИЙ, головний радник  
По зборах відбудеться

## СПІЛЬНА ПЕРЕКУСКА

ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:  
Д-р Володимир Галан — голова  
Іван Давидівський — голова  
Мігр Іван Скошляк — голова Конт. Комісії

• ДЕ КУПІТИ ПОДАРИ НА УКРАЇНУ?  
• ДЕ С ВІДПІСНИК ВІВІВ ТОВАРИВ?  
• ДЕ С НАЙКРАЩА КІЖКА?  
• ДЕ С ПРИГОТОВЛЕНІ ЦІНИ?  
• ДЕ С ФАХОВА І СОЦІАЛНА ОБСЛУГА?

## В Українській Крамниці BELTO SPORTSWEAR CO.

**Roman Iwanyskyj**  
136 First Avenue, New York, N.Y. 10009  
Tel.: 228-2266  
ДЕЯКИ ТОВАРИ НА ВИПРОДАЖ ПО НИЗЬКІЙ ЦІНІ ЗАКІНЧУЮТЬ!

Мас на складі: хустки і шалі різного роду і розмірів; светери: жіночі, мужські і дитячі; блузони різного роду; італійські дошовки в різних кольорах; СВЕТЕРИ З УКРАЇНСЬКИМ ВЗОРОМ — ЧЕРВОНО-ЧОРНИЙ ДИ ЖІНОК І ДІВЧАТ; червоні і жовті куртки; каші ішовані з Еспанії і Польщі; шити Д.М.І.; шапки і юти; різні сорти обробки; доріжки і серветки; друкований матеріал на пошуківні і драпери.

ВЕЛИКИЙ ВІВІВ КЕРАМІКИ!!!  
Сайт до свого!!! „Моє своє“

## УКА ЗАСУДЖУЄ...

(Закінчення зі стор. 1-01)

ня Української Католицької Церкви. Його наслідник, Патріарх Пімен, тільки рік тому закликав до знищення Української Православної та Української Католицької Церков поза межами України.

Ні один з Ваших гостей, а зокрема ніхто з представників Російської Православної Церкви, не протестує проти теперішніх масових арештів та засудів російських православних діячів, як, наприклад, Анатолія Левітін-Краснова та математика Бориса Талантова, який помер як мученик в союській тюрмі; присуд до 10 літ примусових робіт литовського єпископа І. Степанавічюса та українського католицького священника о. Василя Романюка і українського баптистського діяча Юрія Віна, якого засуджено 31-го січня 1975 р. на п'ять років примусових робіт та п'ять років вигнання за „недозволену релігійну діяльність“.

Більше того, між Вашими гостями є також Філарет, Митрополит Києва і Галича та „Екзарх України“ я-

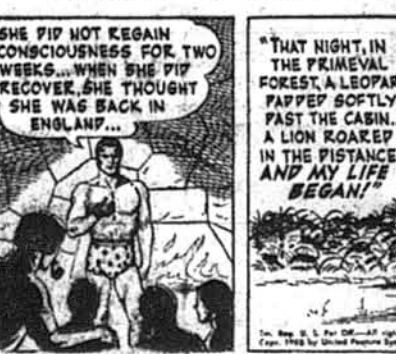
кий не представляє українського православного населення, а є наставником Московського Патріархату, який толерує московське повелення й гноблення українського народу, особливо арештування та засуди біля 600 діячів української культури за останні три роки. Запрошуючи тих фальшивих російських церковних діячів, Крайова Рада Церков посередньо підтримує комуністичне переслідування релігії в СССР, тому, що вона співпрацює з вибраними комуністичними ставленнями, замість співпрацювати з народом у всіх країнах СССР, які то народи прагнуть релігійної свободи шукають моральної підтримки у народів вільного світу.

Крайова Рада Церков ЗСА цілком не виявила свого зрозуміння та відчуження правдивого релігійного положення в СССР, запрошуючи таких комуністичних одобрених „церковних діячів“ до цієї крамниці — сказано в телеграмі Екзекутиву Українського Конгресового Комітету Америки.

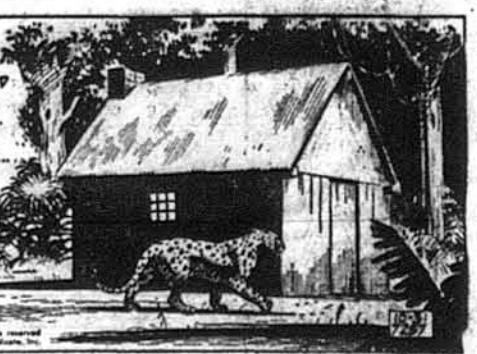
ТАРЗАН, Ч. 7257. Народження Тарзана.



„Мавпа вже була мертва, коли впала на мою маму... Тато підняв неприємно маму і заніс її до хатини“.



„Вона була неприємною протягом двох тижнів, а коли опритомнула, то думала, що вона в Англії“.



„Тієї ночі, у віковичному лісі, коли попри хатину тихо приходив леопард, а в даліні звучав рев лева — почалося моє життя!“